（スペイン語）

**Hoja de Pedido de ( Suspensión - Reanudación ) del Almuerzo Escolar**

学校給食（停止・再開）届

令和 Reiwa, Año: 年 Mes: 月 Día: 日

Sr. Alcalde de Toyohashi:

豊 橋 市 長　 様

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 住所 Dirección: |  |
|  | 保護者氏名 Nombre del padre o tutor: |  |
|  | 電話番号 Número de teléfono: |  |

Deseo hacer el pedido de ( suspensión – reanudación ) del almuerzo escolar según está mencionado abajo:

次のとおり学校給食の（　停止　・　再開　）を希望するので届け出ます。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Alumno  児童生徒 | FURIGANA  フリガナ |  |
| Nombre  氏名 |  |
| Motivo  理由 | □Estará ausente por largo período  □長期欠席 | |
| □Alergia alimentaria  □食物アレルギー | |
| □Otros (Escribir detalladamente)  □その他（詳細を記入）  理由 Motivo:（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） | |
| Fecha que desea  suspender – reanudar  el almuerzo  停止・再開日の希望日 | Deseo ( suspender – reanudar ) el almuerzo escolar a partir de la fecha:  令和 Reiwa, Año: 年 Mes: 月 Día: 日から（停止・再開）  ※Escribir y entregar a la escuela con 3 días de anticipación de la fecha deseada.  (Sin contar sábados, domingos o feriados)  ※学校への提出日から起算し、３日目（土日祝を除く）以降を記入 | |

|  |  |
| --- | --- |
| ※ ¿Está haciendo pedido del almuerzo sin huevo?  ※ 調理場からお聞きします。卵対応食対象者ですか？ | Sí ・ No  はい　　　　・　　　　いいえ |

（学校使用欄）

（Espacio que la escuela llenará）

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fecha de aplicación (definitiva)  適用年月日（決定） | **La ( suspensión – reanudación ) del almuerzo escolar será a partir de la fecha:**  **令和 Reiwa, Año: 年 Mes: 月 Día: 日から（停止・再開）**  ※学校給食注文表での食数変更により決定した停止・再開の適用開始日を記入  ※卵対応食対象者は食数変更と併せて調理場へ伝達 | | | | |
| Observaciones  備考 |  | | | | |
|  |  | | | | |
|  | | 受取 | | 写しの送付 | |
|  | | 受取日 | 受取者 | 送付日 | 送付者 |
|  | |  |  |  |  |

（スペイン語）

**Hoja de Pedido de ( Suspensión - Reanudación ) del Almuerzo Escolar**

学校給食（停止・再開）届

学校用チェック・

記入ポイント

令和 Reiwa, Año: 年 Mes: 月 Día: 日

Sr. Alcalde de Toyohashi:

**☝記入漏れチェック**

豊 橋 市 長　 様

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 住所 Dirección: | Toyohashi – shi, OO – chō, 00 Banchi, edificio OO | |
|  | 保護者氏名 Nombre del padre o tutor: | Toyohashi Tarō |  |
|  | 電話番号 Número de teléfono: | 0000 – 00 – 0000 | |

Deseo hacer el pedido de ( suspensión – reanudación ) del almuerzo escolar según está mencionado abajo:

次のとおり学校給食の（　停止　・　再開　）を希望するので届け出ます。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Alumno  児童生徒 | FURIGANA  フリガナ | トヨハシ　ハナコ |
| Nombre  氏名 | Toyohashi Hanako |
| Motivo  理由 | ☑Estará ausente por largo período  ☑長期欠席 | |
| □Alergia alimentaria  **☝提出日から３日目以降の**  **日付かチェック**  □食物アレルギー | |
| □Otros (Escribir detalladamente)  □その他（詳細を記入）  理由 Motivo:（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） | |
| Fecha que desea  suspender – reanudar  el almuerzo  停止・再開日の希望日 | Deseo (suspender – reanudar ) el almuerzo escolar a partir de la fecha:  令和 Reiwa, Año: 00 年 Mes: 00 月 Día: 00 日から（停止・再開）  ※Escribir y entregar a la escuela con 3 días de anticipación de la fecha deseada.  (Sin contar sábados, domingos o feriados)  ※学校への提出日から起算し、３日目（土日祝を除く）以降を記入 | |

|  |  |
| --- | --- |
| ※ ¿Está haciendo pedido del almuerzo sin huevo?  ※ 調理場からお聞きします。卵対応食対象者ですか？ | Sí ・ No  はい　　　　・　　　　いいえ |

**☝”はい”の場合は、調理場に食数変更の連絡をする際、卵対応食の提供日や承諾書等について相談してください。**

（学校使用欄）

（Espacio que la escuela llenará）

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fecha de aplicación (definitiva)  適用年月日（決定） | **La ( suspensión – reanudación ) del almuerzo escolar será a partir de la fecha:**  **令和 Reiwa, Año: 00 年 Mes: 00 月 Día: 00 日から（停止・再開）**  ※学校給食注文表での食数変更により決定した停止・再開の適用開始日を記入  ※卵対応食対象者は食数変更と併せて調理場へ伝達 | | | | |
| Observaciones  備考 | **☝食数変更が完了したら記入**  **☝確認後、写しを保護者へ渡す**  **☝最初に書類を受け取った人が記入** | | | | |
|  |  | | | | |
|  | | 受取 | | 写しの送付 | |
|  | | 受取日 | 受取者 | 送付日 | 送付者 |
|  | | R3.9.3 | 佐藤 | R3.9.3 | 鈴木 |